

Working with an Interpreter 101

You know you need a trained interpreter if

- The client shakes his or her head as a “yes” to everything you say
- The family member interpreter answers all of the questions for the client, never directing the question to the client
- You get a one word response “Yes” or “No” to your question after five minutes (or more) dialogue between THE INTERPRETER and client
- THE INTERPRETER pauses every three seconds to think of how to say a word
- THE INTERPRETER has a blank look on their face after your sentence
- THE INTERPRETER always responds “He says.... “ or “She says...”
- THE INTERPRETER is asking the client questions you didn’t ask
- It’s the LAW

For HOW, WHEN, and WHY to use a qualified Trained Interpreter,
contact:

Language Access Resource Center
(630) 782-7544